

**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste de pièces détachées**  
**Lista de piezas de repuesto**

2007-02



**RM-63.7**

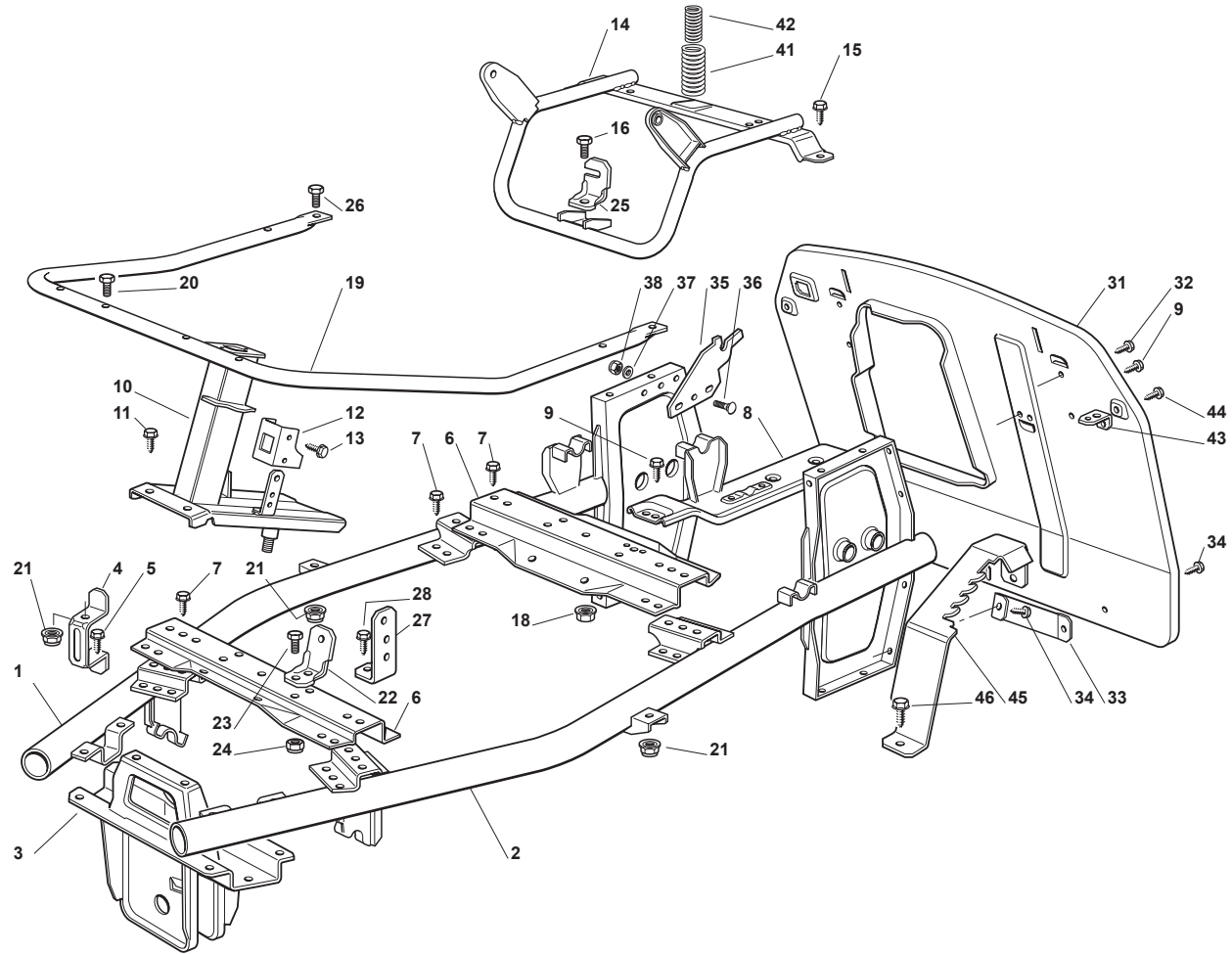
---

**DOLMAR**

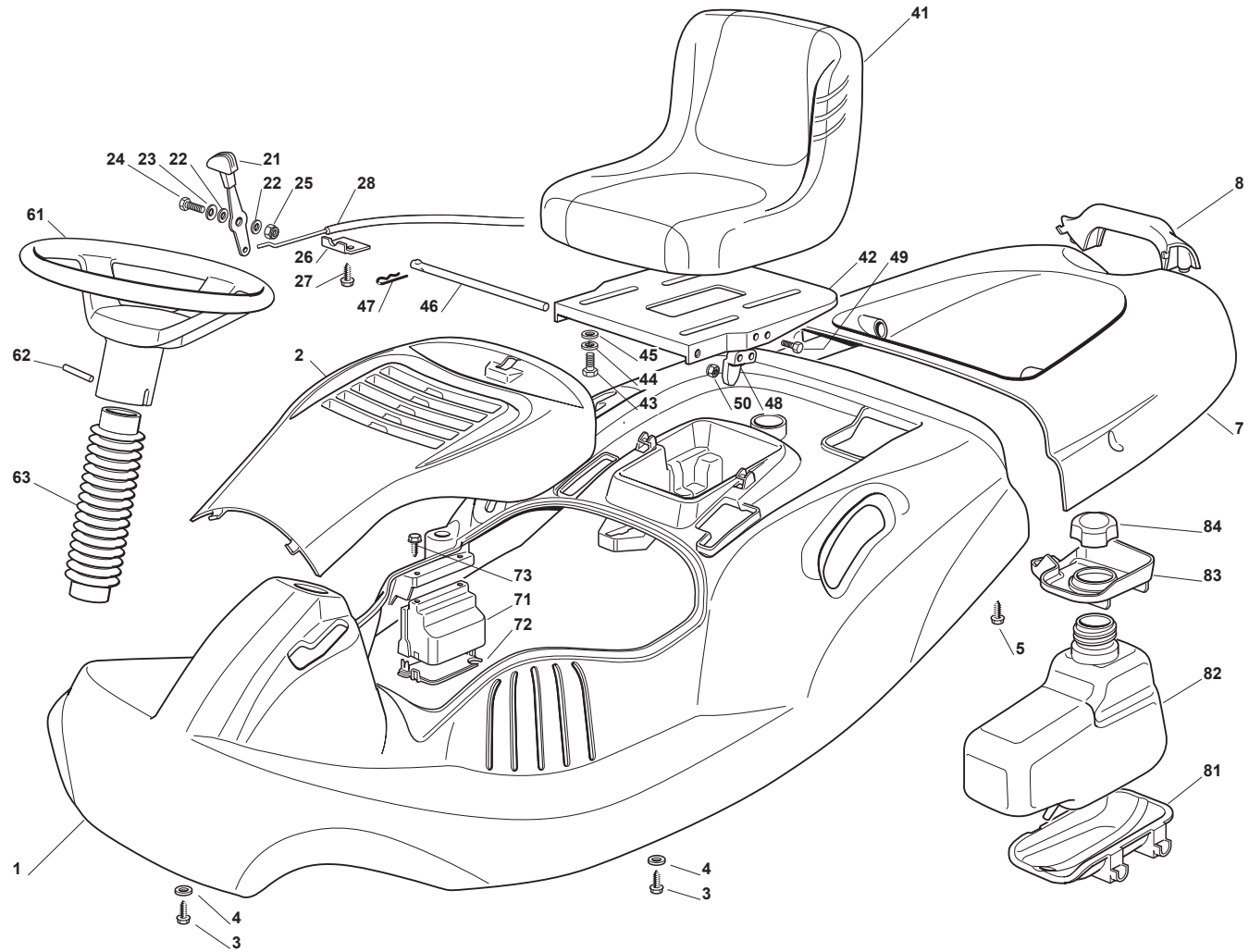


A member of the *Makita* Group

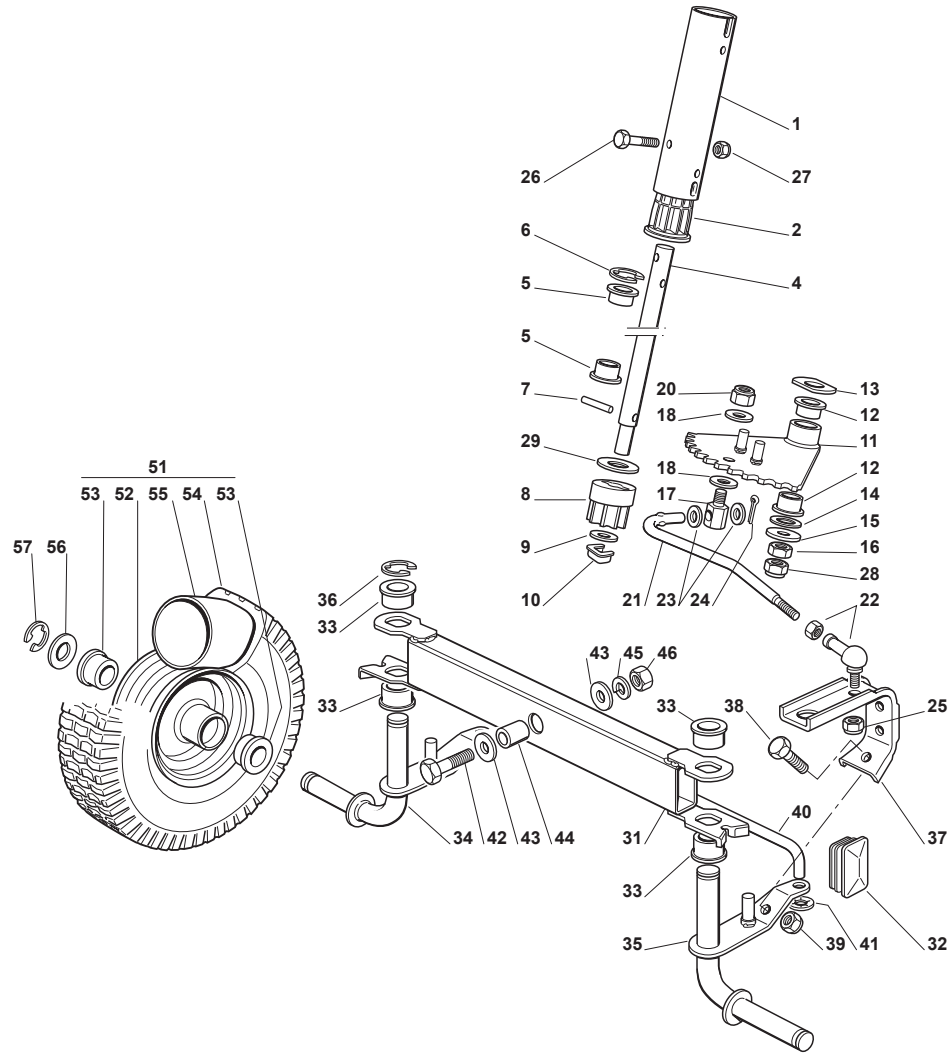
995 700 131 (D, GB, F, E)



Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
001.0	1	1	664 318 401		LÄNGSTRÄGER, RECHTS		SIDE FRAME, RIGHT	LONGERON, DROIT	VIGA LONGITUDINAL
001.0	2	1	664 318 403		LÄNGSTRÄGER, LINKS		SIDE FRAME, LEFT	LONGERON, GAUCHE	VIGA LONGITUDINAL
001.0	3	1	664 783 015		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	4	2	664 772 121		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
001.0	5	6	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	6	2	664 650 115		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
001.0	7	10	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	8	1	664 560 105		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
001.0	9	4	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	10	1	664 783 037		HALTER	B&S	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	11	6	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	12	1	664 772 095		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	13	2	664 735 105		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	14	1	664 801 117		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	15	2	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	16	1	664 793 701		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	18	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	19	1	664 999 057		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	20	2	664 792 099		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	21	4	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	22	1	664 773 077		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
001.0	23	1	664 791 011		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	24	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	25	1	664 753 081		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
001.0	26	2	664 791 500		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	31	1	664 545 061		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	32	4	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	33	2	664 650 111		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
001.0	34	4	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	35	2	664 772 131		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
001.0	36	2	664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	37	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
001.0	38	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	41	1	664 430 567		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
001.0	42	1	664 430 569		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
001.0	43	2	664 753 073		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
001.0	44	2	664 729 600		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	45	1	664 734 059		ZAHNSCHIENE		RACK	CREMAILLERE	CREMALLERA
001.0	46	2	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO



Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
002.0	1	1	664 110 375		RADABDECKUNG, ROT	B&S	COVER, RED	COUVERCLE, ROUGE	CONSOLA, ROJO
002.0	2	1	664 110 376		MOTORHAUBE, ROT		MOTOR DECK, RED	CAPOT, ROUGE	CUBIERTA DEL MOTOR, ROJO
002.0	3	4	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	4	4	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	5	2	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	7	1	664 110 377		HAUBE, ROT		COVER, RED	COUVRE-BAC, ROUGE	CUBIERTA, ROJO
002.0	8	1	664 394 000		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANETA
002.0	21	1	664 007 280		GASHEBEL		THROTTLE	ACCÉLÉRATEUR	ACELERADOR
002.0	22	2	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	23	1	664 530 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	24	1	664 791 500		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	25	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
002.0	26	1	664 981 467		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	27	2	664 735 105		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	28	1	664 000 252		GASZUG	B&S	BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
002.0	41	1	664 722 463		SITZ		SEAT	SIEGE	ASIENTO
002.0	42	1	664 546 039		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
002.0	43	4	664 793 101		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	44	4	664 583 500		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
002.0	45	4	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	46	1	664 864 052		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
002.0	47	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
002.0	48	1	664 063 021		NOCKEN		CAM	CAME	LEVA
002.0	49	2	664 789 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	50	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
002.0	61	1	664 961 232		LENKRAD		STEERING WHEEL	VOLANT	VOLANTE
002.0	62	1	664 620 305		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
002.0	63	1	664 600 114		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
002.0	71	1	664 600 119		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
002.0	72	1	664 600 118		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
002.0	73	2	664 727 810		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	81	1	664 787 057		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
002.0	82	1	664 733 002		TANK		TANK	RESERVOIR	DEPÓSITO
002.0	83	1	664 600 113		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
002.0	84	1	664 790 000		TANKVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN DEL DEPÓSITO

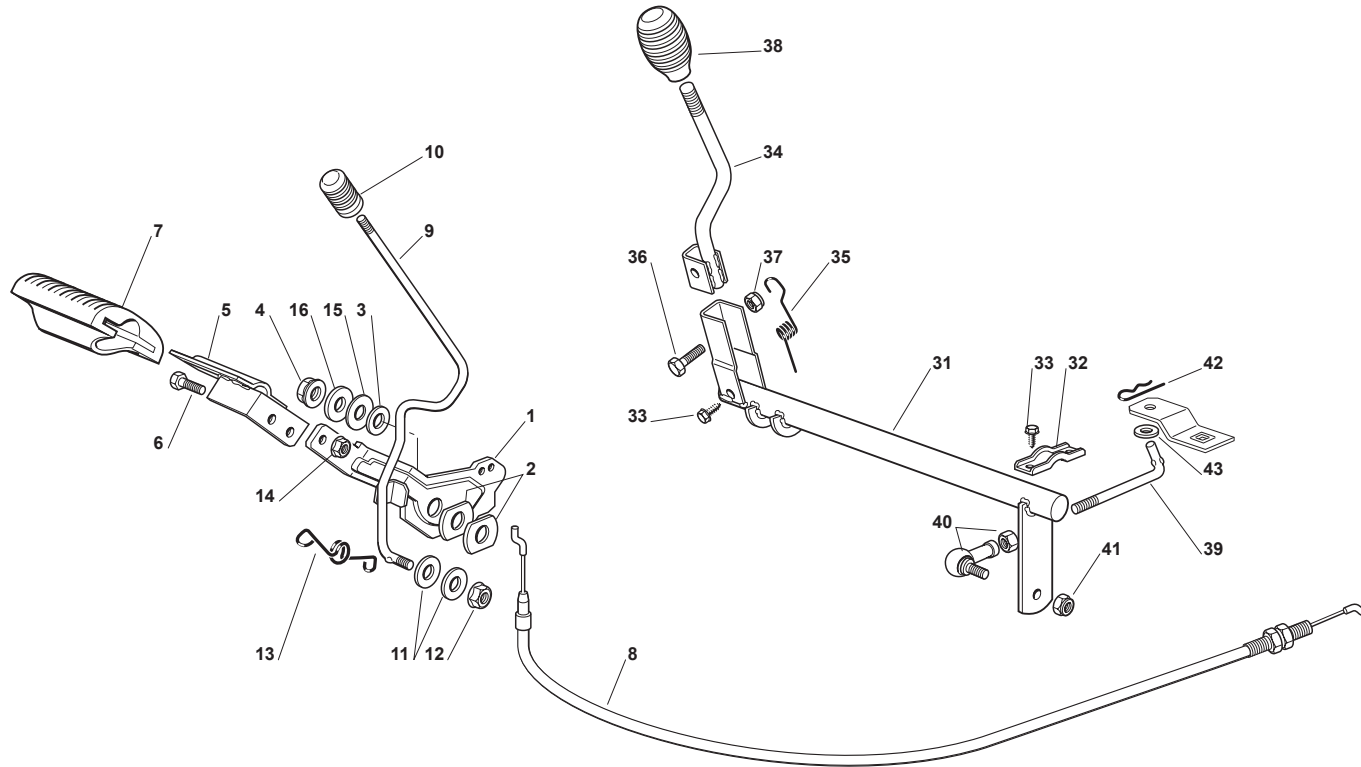


Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
003.0	1	1	664 340 305		VERLÄNGERUNGSSTÜCK		COLUM EXTENSION	TUBE EXTENSION	PIEZA DE PROLONGACIÓN
003.0	2	1	664 047 005		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	4	1	664 520 052		LENKSÄULE		STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	COLUMN DE DIRECCIÓN
003.0	5	2	664 047 004		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	6	1	664 001 010		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
003.0	7	1	664 622 650		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
003.0	8	1	664 570 050		RITZEL		PINION	PIGNON	PIÑÓN
003.0	9	1	664 521 370		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	10	1	664 436 030		PLÄTTCHEN		PLATE	PLAQUETTE	PLAQUITA
003.0	11	1	664 735 553		ZAHNKRANZ		RING GEAR	COURONNE	CORONA DENTADA
003.0	12	2	664 047 004		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	13	1	664 670 054		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	14	1	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	15	1	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	16	1	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	17	1	664 510 056		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
003.0	18	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	20	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	21	1	664 034 066		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
003.0	22	1	664 746 601		GELENK		JOINT	JOINT	JUNTA
003.0	23	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	24	1	664 141 418		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
003.0	25	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	26	2	664 689 515		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	27	2	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	28	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	29	1	664 670 054		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	31	1	664 034 059		KIPPHEBEL		EQUALIZER	BALANCIER	PALANCA
003.0	32	2	664 737 852		VERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN
003.0	33	4	664 047 004		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	34	1	664 230 405		ACHSSCHENKEL RECHTS		STUB AXLE RIGHT	FUSEAU DROITE	MANGUETA DERECHA
003.0	35	1	664 230 407		ACHSSCHENKEL LINKS		STUB AXLE LEFT	FUSEAU GAUCHE	MANGUETA IZQUIERDA
003.0	36	1	664 000 970		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
003.0	37	1	664 778 041		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
003.0	38	1	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	39	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	40	1	664 840 051		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	SENSOR

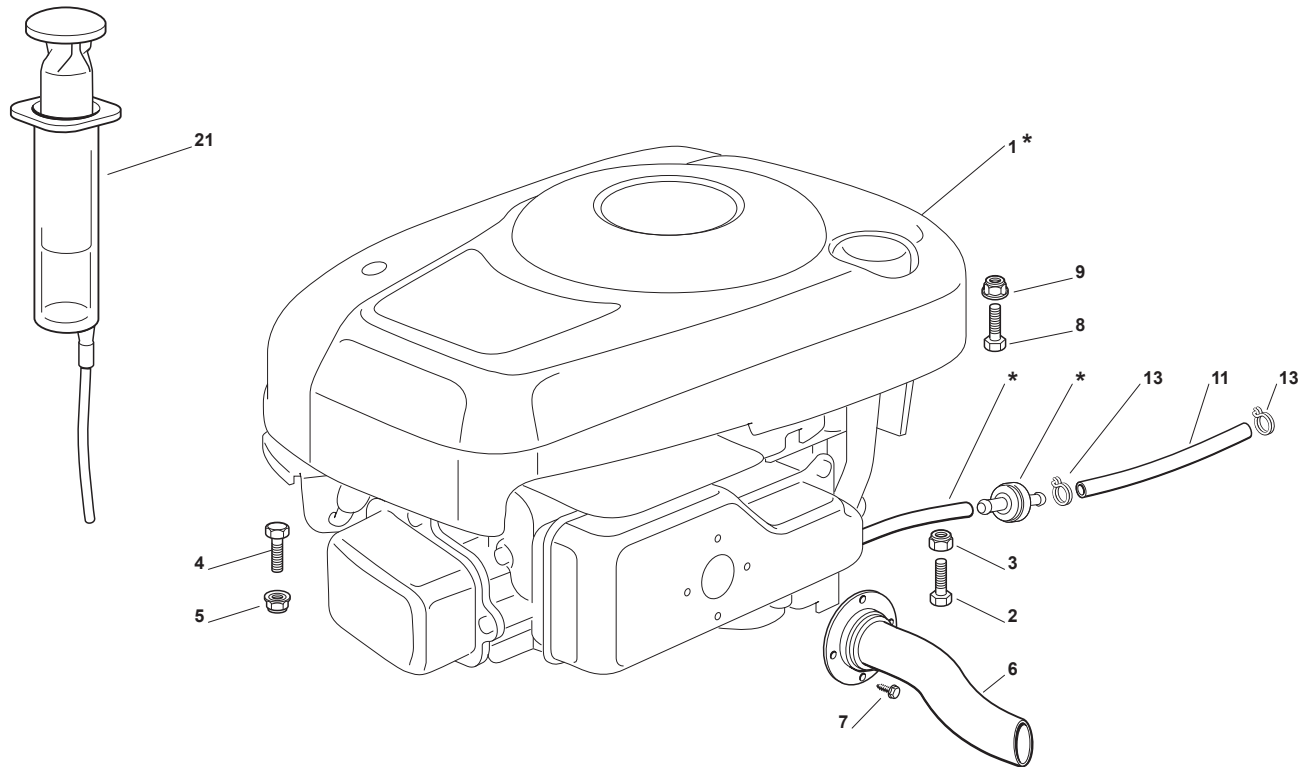


Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
003.0	41	2	664 604 899		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
003.0	42	1	664 692 695		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	43	2	664 523 100		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	44	1	664 160 016		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
003.0	45	1	664 587 100		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
003.0	46	1	664 295 300		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	51	2	664 680 056		VORDERRAD		FRONT WHEEL	ROUE AVANT	RUEDA
003.0	52	1	664 044 002		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
003.0	53	4	664 045 070		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	54	1	664 590 058		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
003.0	55	1	664 590 056		REIFENSCHLAUCH		INNER TUBE	CHAMBRE A AIRE	CÁMARA
003.0	56	2	664 521 390		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	57	2	664 000 970		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECCIÓN

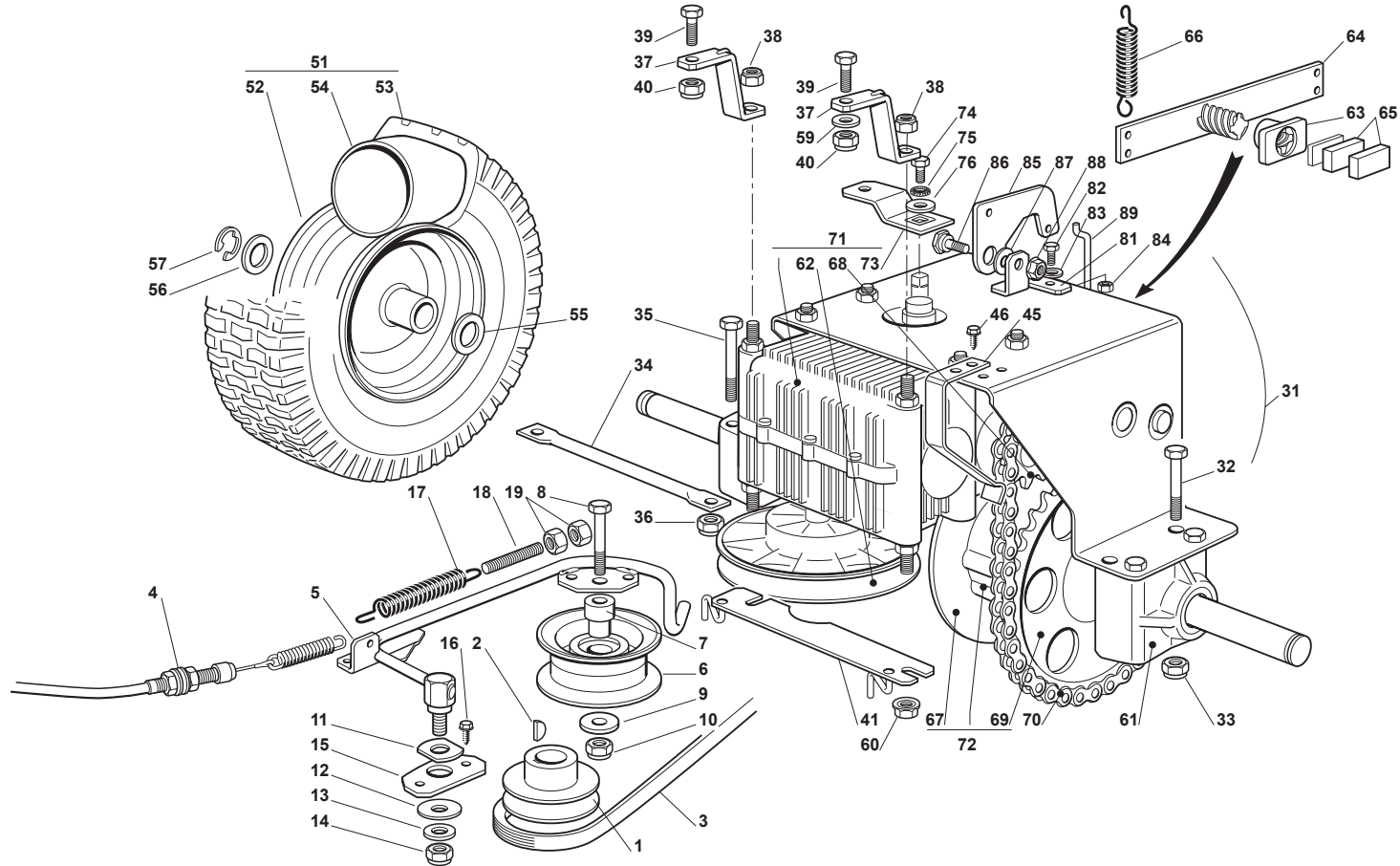




Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
004.0	1	1	664 500 051		PEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
004.0	2	2	664 670 054		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004.0	3	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004.0	4	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004.0	5	1	664 503 005		PEDAL OBEN		PEDAL	PEDAL	PEDAL
004.0	6	2	664 791 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004.0	7	1	664 110 269		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
004.0	8	1	664 207 105		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
004.0	9	1	664 034 064		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
004.0	10	1	664 395 050		KNOPF		KNOB	POIGNEE	BOTÓN
004.0	11	2	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004.0	12	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004.0	13	1	664 430 564		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
004.0	14	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004.0	15	1	664 670 055		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004.0	16	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004.0	31	1	664 001 021		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
004.0	32	2	664 546 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
004.0	33	5	664 729 600		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004.0	34	1	664 317 071		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
004.0	35	1	664 430 570		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
004.0	36	1	664 674 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004.0	37	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004.0	38	1	664 394 510		GRIFF		KNOB	POIGNEE	MANETA
004.0	39	1	664 034 063		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
004.0	40	1	664 746 601		GELENK		JOINT	JOINT	JUNTA
004.0	41	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004.0	42	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
004.0	43	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA

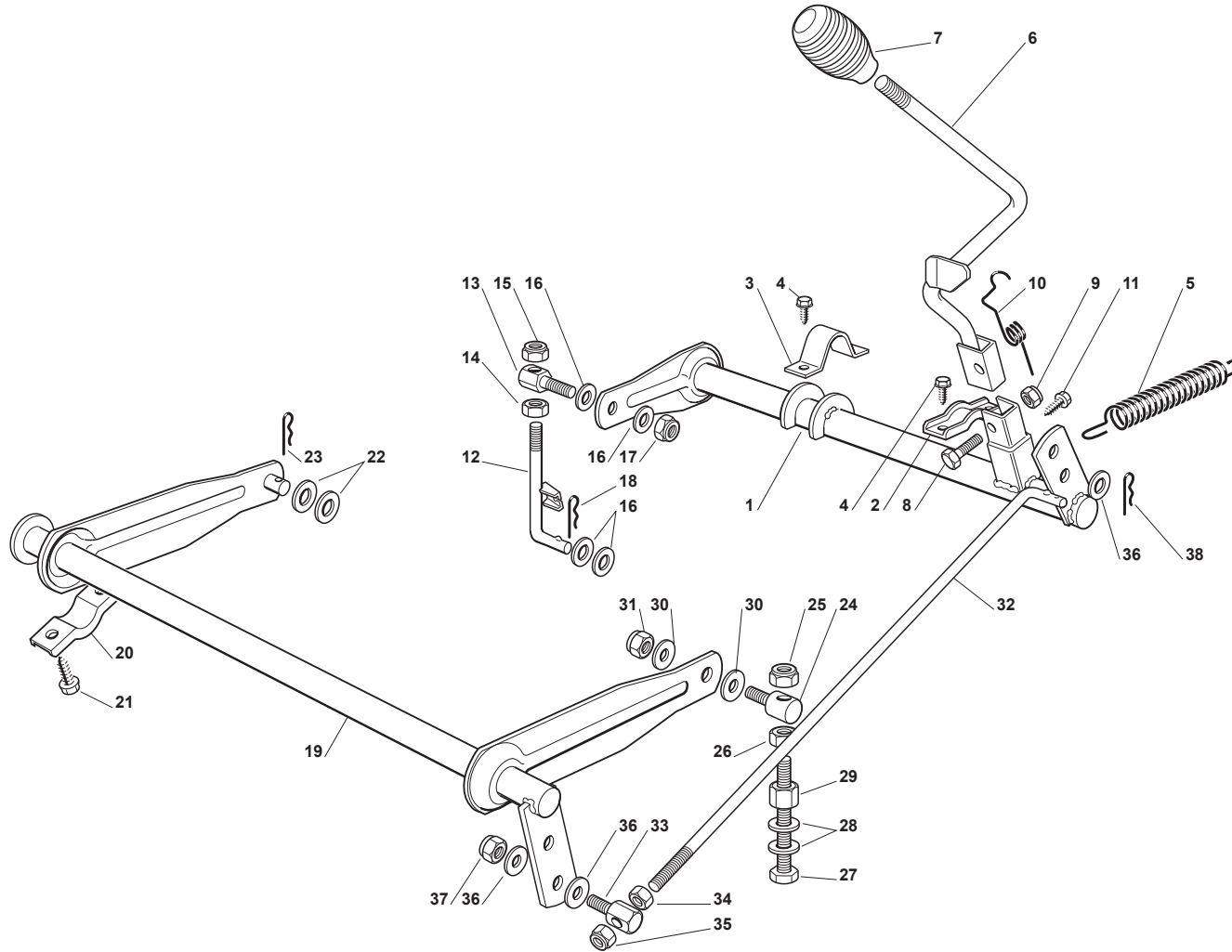


Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
005.0	*		Briggs&Stratton		ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON «*» FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
005.0	1*	1	Briggs&Stratton		MOTOR		ENGINE	MOTEUR	MOTOR
005.0	2	1	664 691 800		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	3	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
005.0	4	1	664 793 701		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	5	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
005.0	6	1	664 999 053		ABGASROHR		TUBE	TUBE	TUBO
005.0	7	4	664 735 111		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	8	1	664 691 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	9	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
005.0	11	1	664 869 035		ROHR		TUBE	TUBE	TUBO
005.0	13	2	664 375 051		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
005.0	21	1	664 718 000		SPRITZE		SYRINGE	SIRINGUE	JERINGUILLA



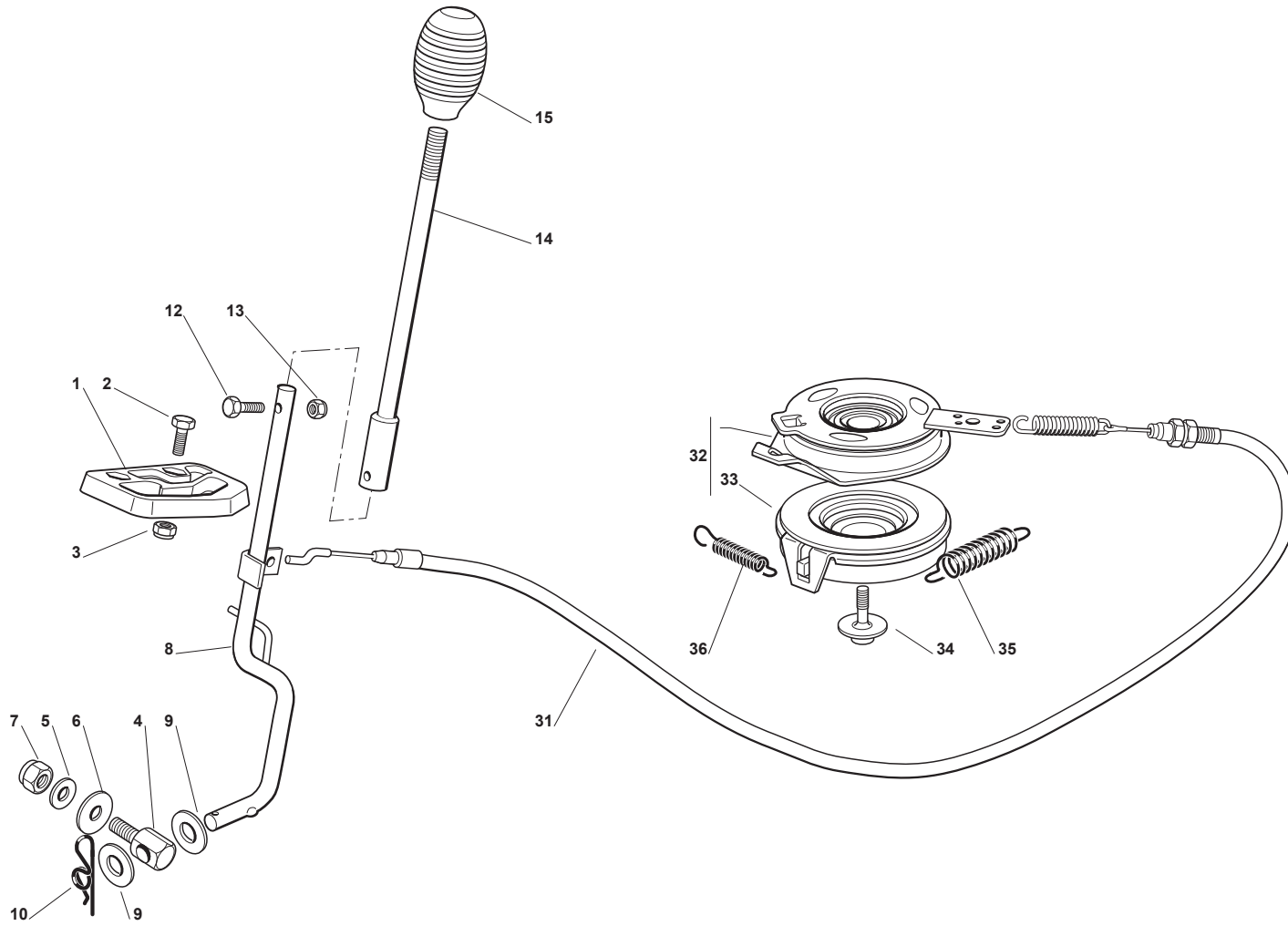
Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
006.0	1	1	664 604 006		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006.0	2	1	664 139 100		KEIL		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
006.0	3	1	664 061 406		RIEMEN		BELT	COURROIE	CORREA
006.0	4	1	664 207 103		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
006.0	5	1	664 317 077		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
006.0	6	1	664 604 007		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006.0	7	1	664 047 007		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
006.0	8	1	664 691 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	9	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	10	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	11	1	664 670 054		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	12	1	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	13	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	14	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	15	1	664 546 029		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
006.0	16	2	664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	17	1	664 430 219		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
006.0	18	1	664 840 005		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
006.0	19	2	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	31	1	664 400 970		ANTRIEB KPL.		TRANSMISSION UNIT	GROUPE TRANSMISSION	UNIDAD DE TRACCIÓN
006.0	32	3	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	33	4	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	34	1	664 840 053		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
006.0	35	1	664 943 001		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	36	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	37	2	664 999 119		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
006.0	38	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	39	1	664 793 701		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	40	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	41	1	664 250 051		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
006.0	45	1	664 394 830		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
006.0	46	2	664 735 104		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	51	2	664 680 057		HINTERRAD		WHEEL	ROUE	RUEDA
006.0	52	2	664 044 005		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
006.0	53	2	664 590 059		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
006.0	54	2	664 590 057		REIFENSCHLAUCH		INNER TUBE	CHAMBRE A AIRE	CÁMARA
006.0	55	2	664 521 410		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA

Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
006.0	56	2	664 670 005		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	57	2	664 001 010		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
006.0	59	1	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	60	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	61	3	664 700 056		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
006.0	62	1	664 700 050		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006.0	63	1	664 700 051		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	64	1	664 700 053		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
006.0	65	2	664 700 052		BREMSBELÄGE		PAD	PLAQUETTE	GUARNICIÓN DEL FRENO
006.0	66	1	664 700 048		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
006.0	67	1	664 700 054		BREMSSCHLEIBE		BRAKE DISC	DISQUE Á FREIN	DISCO DE FRENO
006.0	68	1	664 700 049		RITZEL		PINION	PIGNON	PIÑÓN
006.0	69	1	664 700 055		ZAHNKETTENRAD		SPROCKET	COURONNE	RUEDA DENTADA
006.0	70	1	664 700 047		KETTE		CHAIN	CHAÎNE	CADENA
006.0	71	1	664 400 972		GETRIEBE	INCL. 62, 68, 73	GEAR BOX	BOÎTE DE VITESSE	ENGRANAJE
006.0	72	1	664 400 971		DIFFERENTIAL	INCL. 67, 69	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL	DIFERENCIAL
006.0	73	1	664 315 105		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
006.0	74	1	664 791 011		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	75	1	664 540 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	76	1	664 680 009		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	81	1	664 753 079		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
006.0	82	2	664 791 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006.0	83	2	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	84	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	85	1	664 772 145		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
006.0	86	1	664 524 970		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
006.0	87	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006.0	88	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006.0	89	1	664 034 076		STANGE		ROD	BARRE	BARRA

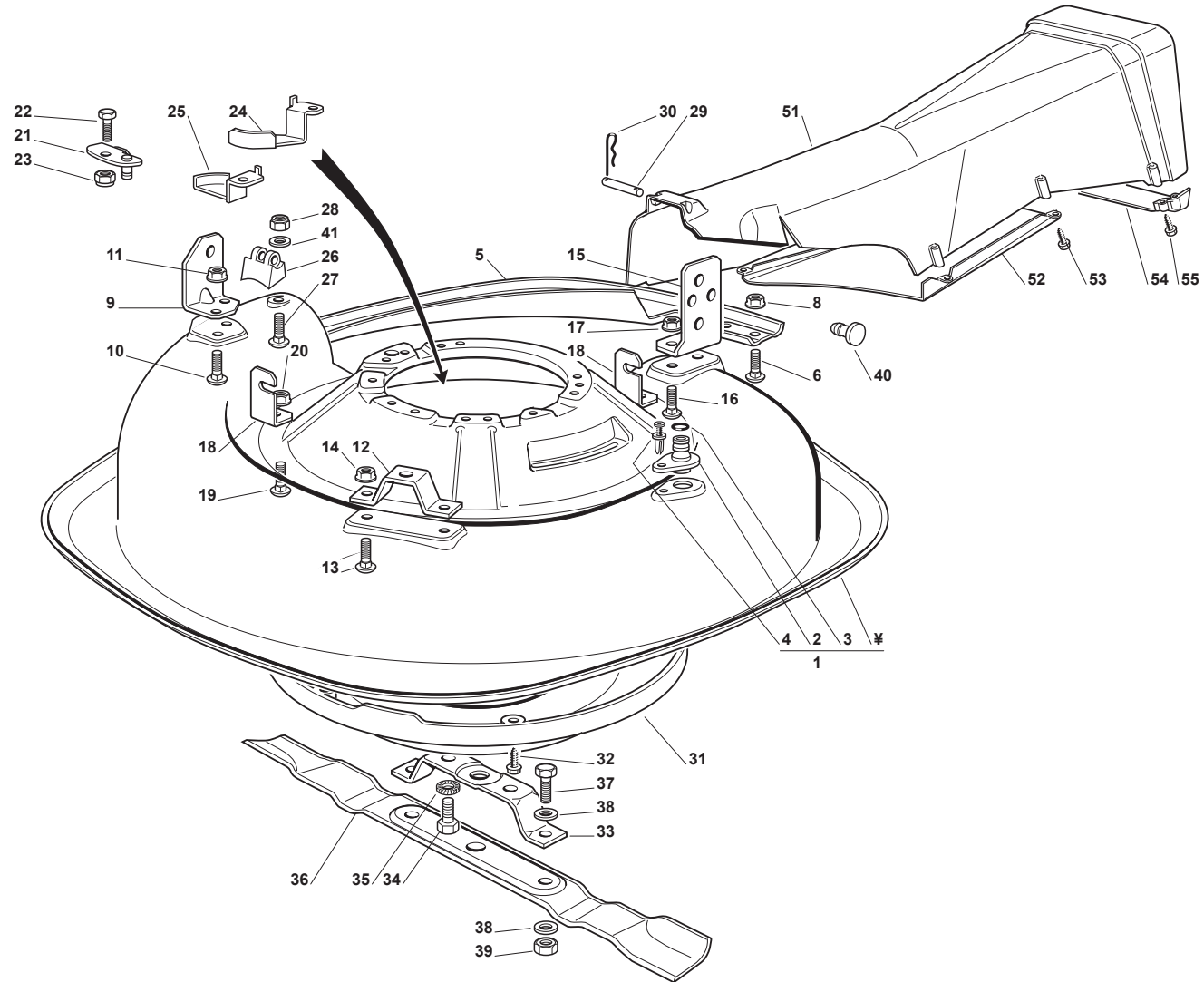




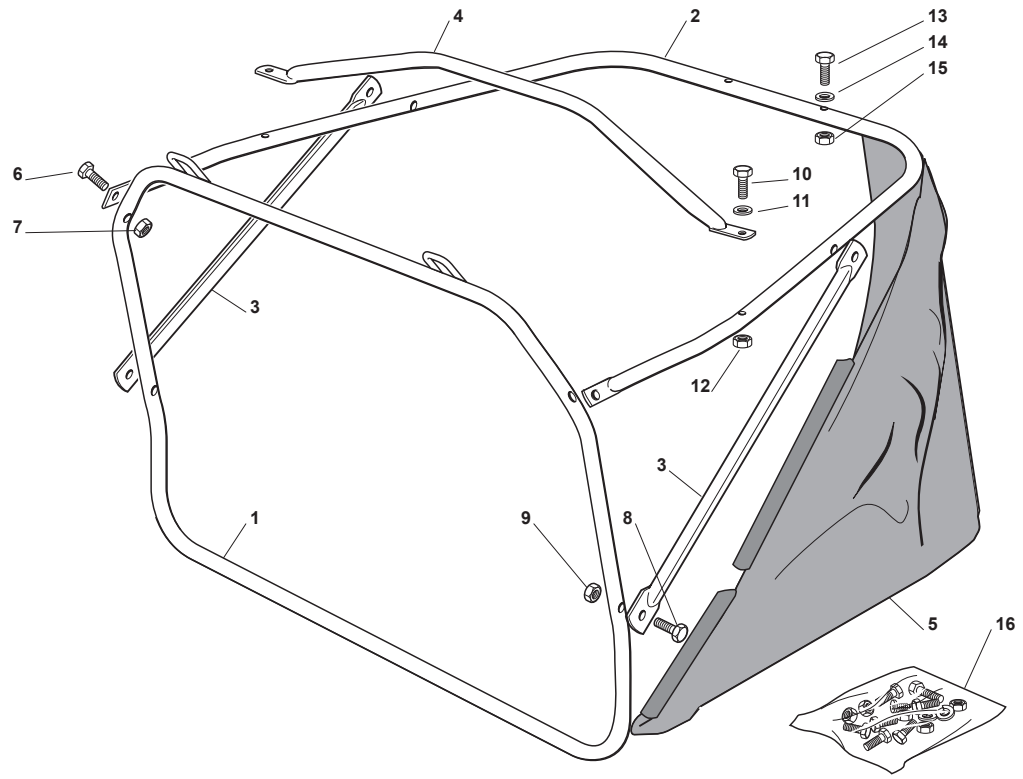
Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
007.0	1	1	664 001 017		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
007.0	2	1	664 546 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
007.0	3	1	664 547 037		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
007.0	4	4	664 729 600		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	5	1	664 430 568		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
007.0	6	1	664 317 075		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
007.0	7	1	664 394 510		GRIFF		KNOB	POIGNEE	MANETA
007.0	8	1	664 674 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	9	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	10	1	664 430 574		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
007.0	11	1	664 729 600		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	12	1	664 002 073		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
007.0	13	1	664 510 056		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	14	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	15	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	16	4	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	17	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	18	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	19	1	664 001 019		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
007.0	20	2	664 546 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
007.0	21	4	664 731 350		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	22	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	23	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	24	1	664 510 007		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	25	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	26	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	27	1	664 794 970		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	28	2	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	29	1	664 154 250		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	30	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	31	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	32	1	664 034 065		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
007.0	33	1	664 510 040		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	34	1	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	35	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	36	3	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	37	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	38	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR



Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
008.0	1	1	664 487 001		GLEITBLOCK		SHOE	BLOC DE GLISSEMENT	BLOQUE DESLIZANTE
008.0	2	2	664 791 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	3	2	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	4	1	664 510 107		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
008.0	5	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	6	1	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	7	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	8	1	664 317 073		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
008.0	9	2	664 660 100		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	10	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
008.0	12	1	664 789 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	13	1	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	14	1	664 317 079		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
008.0	15	1	664 394 510		GRIFF		KNOB	POIGNEE	MANETA
008.0	31	1	664 207 104		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
008.0	32	1	664 399 065		KUPPLUNG MECHANISCH		CLUTCH	EMBRAYAGE	EMBRAGUE
008.0	33	1	664 399 066		KUPPLUNG MECHANISCH		CLUTCH	EMBRAYAGE	EMBRAGUE
008.0	34	1	664 735 460		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	35	1	664 430 579		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
008.0	36	1	664 450 110		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE

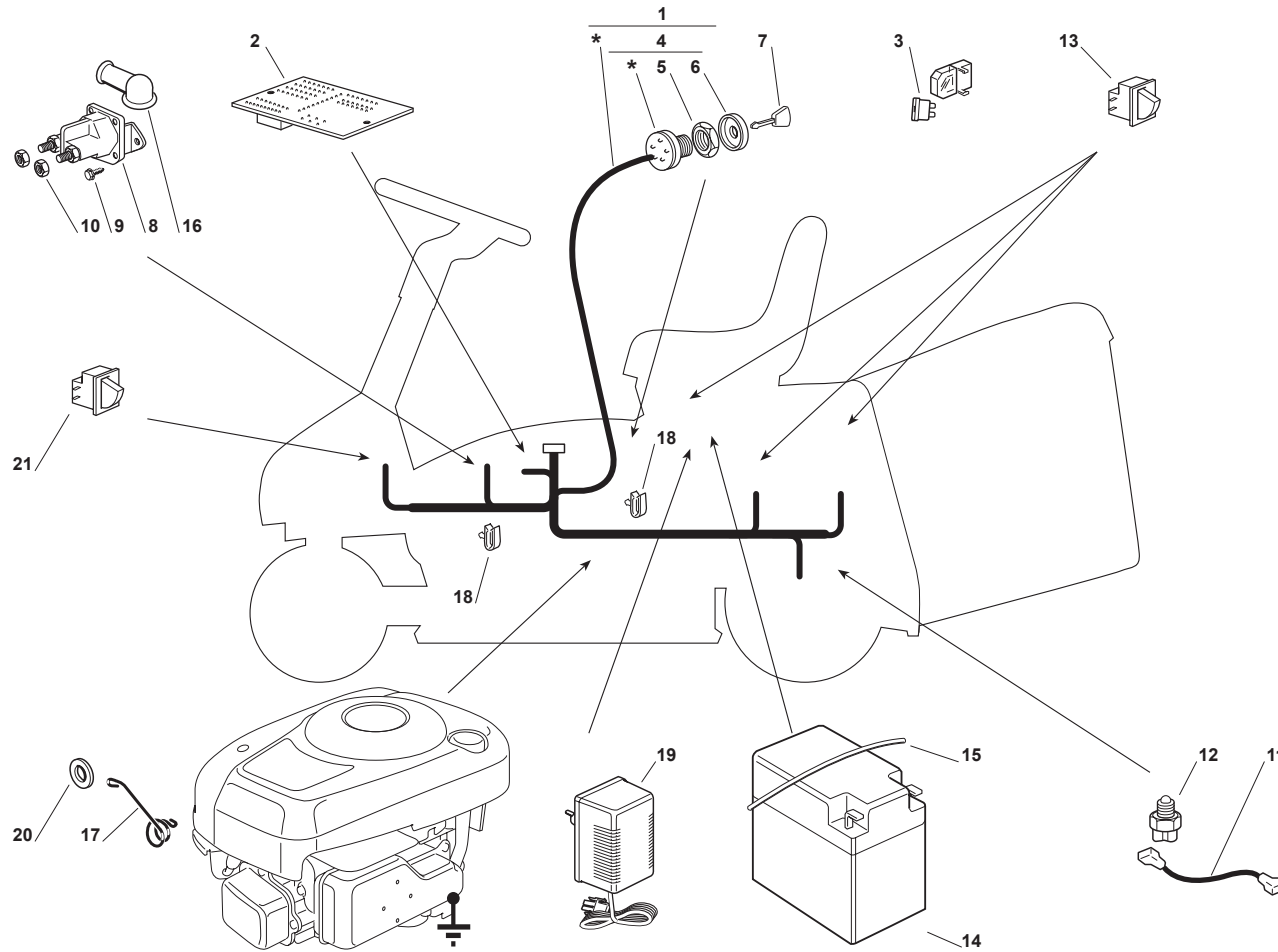


Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
009.0	1	1	664 564 095		SCHNEIDWERKZEUG		CUTTING PLATE	PLATEAU DE COUPE	HERRAMIENTA DE CORTE
009.0	2	1	664 033 060		WASSERANSCHLUSS		WATER HOSE CONNECTION	RACCORD TUYAU D'EAU	TOMA DE AGUA
009.0	3	1	664 035 000		O-RING		O-RING	O-RING	JUNTA TÓRICA
009.0	4	1	664 500 030		NIET		RIVET	RIVET	REMACHE
009.0	5	1	664 650 103		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
009.0	6	4	664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	8	4	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	9	1	664 772 119		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
009.0	10	2	664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	11	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	12	1	664 772 133		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
009.0	13	2	664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	14	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	15	1	664 772 127		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
009.0	16	2	664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	17	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	18	2	664 753 071		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
009.0	19	2	664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	20	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	21	1	664 545 063		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
009.0	22	1	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	23	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	24	1	664 546 041		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
009.0	25	1	664 546 043		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
009.0	26	1	664 230 200		HAKEN		HOOK	CROCHET	GANCHO
009.0	27	1	664 815 210		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	28	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	29	1	664 510 097		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
009.0	30	2	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
009.0	31	1	664 600 122		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
009.0	32	5	664 728 530		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	33	1	664 787 045		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
009.0	34	2	664 794 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	35	2	664 540 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	36	1	664 109 504		MESSER		BLADE	LAME	CUCHILLA ESTÁNDAR
009.0	37	2	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	38	4	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	39	2	664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	40	1	664 275 000		GUMMI		GROMMET	CAOUTCHOUC	CAUCHO
009.0	41	1	664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	51	1	664 107 502		BLECHSATZ		CONVEYOR	CONVOYEUR	JUEGO DE CHAPA
009.0	52	1	664 140 053		ABWEISER		DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
009.0	53	5	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	54	1	664 650 120		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
009.0	55	2	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO



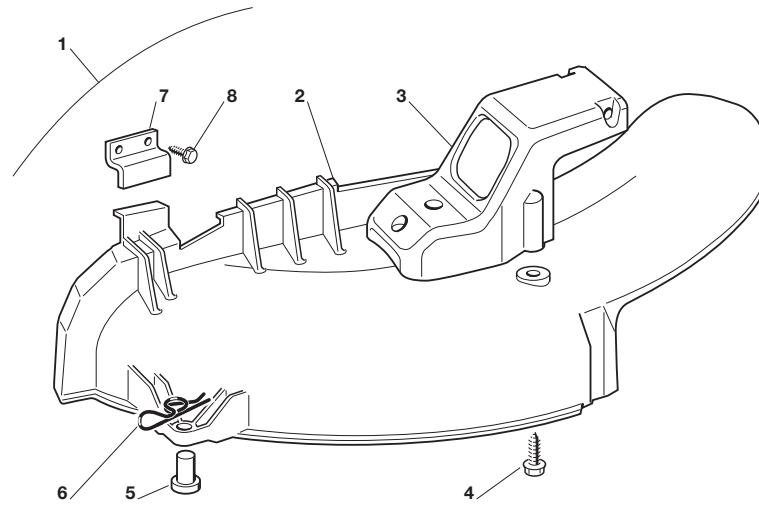


Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
010.0	1	1	664 801 121		VORDERRAHMEN		FRONT FRAME	CHASSIS ANTÉRIEUR	CHASIS
010.0	2	1	664 801 119		OBERERRAHMEN		UPPER FRAME	CHASSIS SUPERIEUR	CHASIS SUPERIOR
010.0	3	2	664 650 117		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
010.0	4	1	664 394 051		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANETA
010.0	5	1	664 106 055		GRASS-SACK		GRASSCATCHER	BAC	CESTO
010.0	6	2	664 789 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
010.0	7	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	8	4	664 789 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
010.0	9	4	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	10	2	664 789 210		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
010.0	11	2	664 521 331		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
010.0	12	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	13	2	664 674 530		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
010.0	14	2	664 521 331		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
010.0	15	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	16	1	664 180 186		SCHRAUBENAUSRÜSTUNG	(6÷15)	SCREWS OUTFIT	ENSEMBLE DES VIS	JUEGO DE TORNILLOS



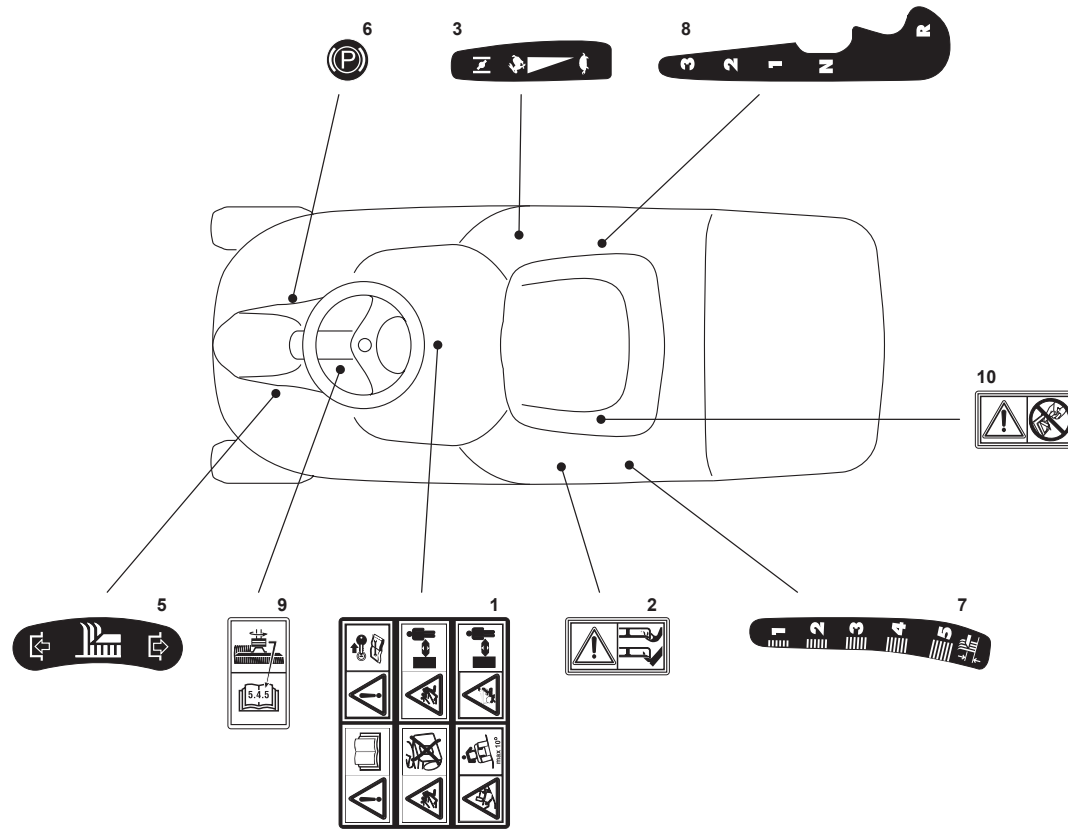


Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
011.0	1	1	664 040 123		KABELSATZ	B&S	CABLES	CABLAGES	CABLEADO
011.0	2	1	664 722 354		ELEKTRONISCHE KARTE		ELECTRONIC CARD	CARTE ELECTRONIQUE	TARJETA ELECTRÓNICA
011.0	3	1	664 340 040		SICHERUNG		FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
011.0	4	1	664 450 065		SCHALTER		STARTING SWITCH	INTERRUPTEUR DEMARRAGE	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
011.0	5	1	664 400 861		NUTMUTTER		RING NUT	EMBOUT	TUERCA RANURADA
011.0	6	1	664 565 351		NUTMUTTER SCHUTZ		SCREWED RING PROTECTION	PROTECTION EMBOUT	PROTECCIÓN TUERCA RANURADA
011.0	7	1	664 210 016		SCHLÜSSEL FÜR START		STARTING KEY	CLEF A DEMARRAGE	LLAVE DE ENCENDIDO
011.0	8	1	664 736 111		ANLASSRELAIS		STARTER RELAY	RELAIS D'ALLUMAGE	RELÉ DE ARRANQUE
011.0	9	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
011.0	10	2	664 360 352		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
011.0	11	1	664 065 060		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
011.0	12	1	664 700 046		SCHALTER, ANTRIEB		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
011.0	13	3	664 410 606		MIKROSCHALTER		MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
011.0	14	1	664 120 004		BATTERIE		BATTERY	BATTERIE	BATERÍA
011.0	15	1	664 430 572		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
011.0	16	1	664 564 861		STECKER		PROTECTION	CAPUCHON	CAPUCHÓN
011.0	17	1	664 340 557		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
011.0	18	5	664 320 506		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
011.0	19	1	664 180 051		BATTERIELADEGERÄT		BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS
011.0	19	1	664 180 053		BATTERIELADEGERÄT	(U.K.)	BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS
011.0	20	1	664 523 020		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
011.0	21	1	664 410 612		MIKROSCHALTER	B&S	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR

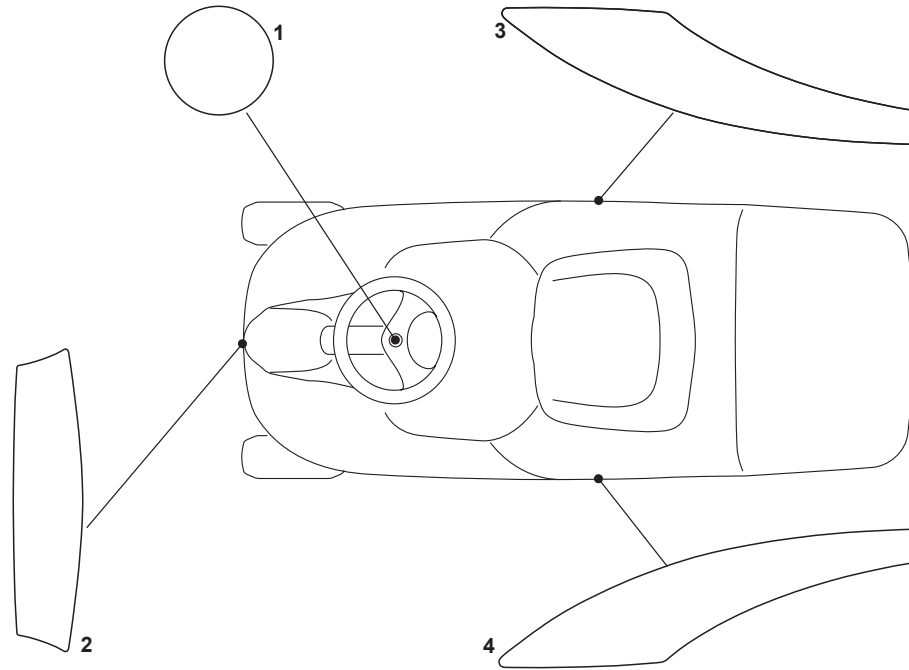




Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
012.0	1	1	664 900 042		MULCHKEIL		MULCHING KIT	KIT MULCHING	JUEGO DE ACOLCHONAMIENTO
012.0	2	1	664 140 052		ABWEISER		DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
012.0	3	1	664 230 201		GELENKPUNKT		FULCRUM	POINT D'APPUI	PUNTO DE ARTICULACIÓN
012.0	4	3	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
012.0	5	1	664 510 022		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
012.0	6	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
012.0	7	1	664 772 139		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
012.0	8	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO



Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
013.0	1	1	664 357 428		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	2	1	664 356 699		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	3	1	664 358 415		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	5	1	664 358 418		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	6	1	664 358 460		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	7	1	664 358 417		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	8	1	664 358 416		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	9	1	664 358 654		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	10	1	664 360 118		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA





Seite / Page	Pos.	RM-63.7	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
014.0	1	1	664 361 485		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
014.0	2	1	664 361 564		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
014.0	3	1	664 361 566		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
014.0	4	1	664 361 567		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA



<b>1</b>	RAHMENSATZ	CHASSIS	CHASSIS	CHASIS
<b>2</b>	KARROSSERIE	BODY	CARROSSERIE	CARROCERÍA
<b>3</b>	LENKGETRIEBE	STEERING	BARRE DE DIRECTION	BARRA DE DIRECCIÓN
<b>4</b>	GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB	DRIVE AND BRAKE CONTROLS	COMMANDE TRANSMISSION ET FREIN	ACCIONAMIENTO TRANSMISIÓN Y FRENOS
<b>5</b>	MOTOR	ENGINE	MOTEUR	MOTOR
<b>6</b>	GETRIEBE	TRANSMISSION	TRANSMISSION	ENGRANAJE
<b>7</b>	SCHNEIDWERKZEUG AUFHEBESATZ	CUTTING PLATE LIFTING	SOULEVEMENT PLATEAU DE COUPE	HERRAMIENTA DE CORTE PLATO DE ELEVACIÓN
<b>8</b>	SCHNEIDWERKZEUG (1)	CUTTING PLATE (1)	PLATEAU DE COUPE (1)	HERRAMIENTA DE CORTE (1)
<b>9</b>	SCHNEIDWERKZEUG (2)	CUTTING PLATE (2)	PLATEAU DE COUPE (2)	HERRAMIENTA DE CORTE (2)
<b>10</b>	GRASS-SACK	GRASSCATCHER	BAC	CESTO
<b>11</b>	ELEKTRISCHE TEILE	ELECTRICAL PARTS	PIECES ELECTRIQUES	PARTES ELÉCTRICAS
<b>12</b>	ZUBEHÖR NACH ANFRAGE	OPTIONALS ON REQUEST	ACCESSOIRES SUR DEMANDE	ACCESORIO BAJO DEMANDA
<b>13-14</b>	AUFKLEBER	LABELS	ETIQUETTES	ETIQUETA

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 2003.04 ⇒ TI 2003/07 Acc. = { m Corr.</p>	<p>Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung</p>	<p>Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction</p>	<p>Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs</p>	<p>Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas</p>
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso